



KONFERENZ DER KANTONALEN AUFSICHTSSTELLEN ÜBER DIE GEMEINDEFINANZEN
CONFERENCE DES AUTORITES CANTONALES DE SURVEILLANCE DES FINANCES COMMUNALES
CONFERENZA DELLE AUTORITA DI VIGILANZIA SULLE FINANZE DEI COMUNI
CONFERENZA DA LAS AUTORITADS DA SURVEGLIANZA CHANTUNALAS SUR LAS FINANZAS COMMUNALAS

Protokoll

**der 32. Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen
über die Gemeindefinanzen
vom 19. und 20. September 2019 im Kanton Appenzell Innerrhoden**

* * * * *

Procès-verbal

**de la 32^{ème} Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances
communales tenue les 19 et 20 septembre 2019 dans
le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures**

Programm der 32. Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen vom 19. und 20. September 2019 im Kanton Appenzell Innerrhoden

Donnerstag, 19. September 2019

13.00 Uhr Ankunft der Teilnehmer/-innen in Appenzell

14.00 Uhr Eröffnung der Konferenz im «Hotel Hecht»

Traktanden:

- A. Begrüssung durch Herrn Regierungsrat Ruedi Eberle, Säckelmeister, Vorsteher des Finanzdepartements, Kanton Appenzell Innerrhoden
- B. Eröffnung der Konferenz durch den Konferenzpräsidenten, Herrn Regierungsrat Frédéric Favre, Vorsteher des Departements für Sicherheit, Institutionen und Sport, Kanton Wallis
- C. **Generalversammlung** (*laut Statuten vom 15.09.2011*)
 - 1. Protokoll der 31. Konferenz vom 14./15. September 2017 in Zug
 - 2. Tätigkeitsbericht der Kommission, Präsentation und Kenntnisnahme (*Art. 7 Abs. 4 a*)
 - 3. Beschlussfassung über die Jahresrechnungen 2017 und 2018
Bericht des Rechnungsprüfungsorgans (*Art. 7 Abs. 4 c und 9*)
 - 4. Ersatzwahlen für die Periode 2017-2021 gemäss Statuten (*Art. 7 Abs. 2*)
 - der Kommissionsmitglieder (*Art. 7 Abs. 2 c*)
 - 5. Ernennung eines Ehrenmitglieds (*Art. 7 Abs. 4 d*)
 - 6. Wahl des Tagungsorts 2011 der Konferenz
 - 7. Allgemeine Umfrage
- D. Referat
Die Landsgemeinde
Herr Sandro Frefel, Landesarchivar

17.00 Uhr Führung durch das Riedquartier, der ältesten aktiven Stiftung dieser Art in Europa

18.45 Uhr Aperó im «Kulturzentrum Ziegelhütte», Ried

19.45 Uhr Abendessen mit musikalischer Unterhaltung im «Hotel Hecht»

Freitag, 20. September 2019

09.00 Uhr Trinksamen aus Appenzell, Besuch dreier bekannter Getränkemarken in Appenzell Innerrhoden (*Goba AG, Appenzeller Alpenbitter AG, Brauerei Locher AG*)

10.45 Uhr Rückmarsch / Transfer zum «Hotel Hecht»

11.00 Uhr Fussmarsch von Appenzell zum «Restaurant Freudenberg»

11.30 Uhr Aperó und Mittagessen im «Restaurant Freudenberg»

13.30 Uhr Schluss der Tagung

Programme de la 32^{ème} Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances communales des 19 et 20 septembre 2019 dans le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures

Jeudi, 19 septembre 2019

13h00 Arrivée des participants/participant.es à Appenzell

14h00 Ouverture de la conférence à l'«Hotel Hecht»

Ordre du jour :

- A. Mot de bienvenue du Conseiller d'Etat Ruedi Eberle, Säckelmeister, Chef du Département des finances, Canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures
- B. Ouverture de la Conférence par le Président Frédéric Favre, Canton du Valais, Conseiller d'Etat et Chef du Département de la sécurité, des institutions et du sport
- C. **Assemblée) générale** (réf. Statuts du 15.09.2011)
 - 1. Procès-verbal de la 31^{ème} Conférence des 14 et 15 septembre 2017 à Zoug
 - 2. Présentation et prise de connaissance du rapport d'activité de la commission (art. al. 4 a)
 - 3. Approbation des comptes des années 2017 et 2018
Rapport de l'organe de vérification des comptes (art. 7 al. 4 c et 9)
 - 4. Election statutaire complémentaire pour la période 2017-2021 (art. 7 al. 2)
 - a. des membres de la commission (art. 7 al. 2 c)
 - 5. Nomination d'un membre honoraire (art. 7 al. 4 d)
 - 5. Choix du canton accueillant la Conférence 2021
 - 6. Discussion générale
- D. Exposé
Die Landsgemeinde
Monsieur Sandro Frefel, Archiviste cantonale

17h00 Visite guidée du quartier de «Ried», la plus ancienne fondation de ce type en Europe

18h45 Apéro au «Kulturzentrum Ziegelhütte», Ried

19h45 Banquet avec animation musicale à l'«Hotel Hecht»

Vendredi, 20 septembre 2019

09h00 Trinksamen d'Appenzell, visite de trois marques connues de boisson d'Appenzell Rhodes-Intérieures (*Goba AG, Appenzeller Alpenbitter AG, Brauerei Locher AG*)

10h45 Retour / transfert à l'hôtel Hecht

11h00 Marche d'Appenzell au «Restaurant Freudenberg»

11h30 Apéro et déjeuner au «Restaurant Freudenberg »

13h30 Fin de la conférence

Verhandlungen / *Délibérations*

A. Begrüssung durch Herrn Säckelmeister Ruedi Eberle, Vorsteher des Finanzdepartements des Kantons Appenzell Innerrhoden

Message de bienvenue de Monsieur le Conseiller d'Etat Ruedi Eberle, Directeur du département des finances du canton d'Appenzell Rhodes Intérieures

In seiner Grussbotschaft stellt Herr Regierungsrat Eberle seinen Kanton kurz vor. Appenzell Innerrhoden ist mit rund 16'100 Einwohner/-innen der bevölkerungsmässig kleinste Schweizer Kanton. Die Regierung, Standeskommission genannt, zählt sieben Mitglieder. Aufgeteilt ist der Kanton Appenzell Innerrhoden in sechs Bezirke (Gemeinden), zehn Schulgemeinden und acht Kirchgemeinden. Der Kanton ist stark landwirtschaftlich geprägt. Rund 11% der Beschäftigten finden ihr Auskommen in der Land- und Forstwirtschaft. Daneben kommt dem Tourismus eine grosse volkswirtschaftliche Bedeutung zu. Vier Bergbahnen, ohne staatliche Unterstützung, führen die Besucher/-innen in die Höhe. 24 Beherbergungsbetriebe und 16 Berggasthäuser laden zum Verweilen ein. Weltweit bekannt ist das Berggasthaus Äscher. Auch Industrie und Technologie sind in Appenzell Innerrhoden beheimatet. So zählt die Wyon AG zu den Weltmarktführern in der Produktion von Li-Ion-Batterien. Viele weitere Qualitätsprodukte haben ihren Ursprung im Kanton Appenzell Innerrhoden und tragen zu dessen gutem Image bei. Ein Grund für das kleine Wirtschaftswunder liegt darin, dass alle einander den Erfolg gönnen. Abschliessend wünscht Herr Regierungsrat Eberle allen eine erfolgreiche Generalversammlung und einen angenehmen Aufenthalt.

Kommissionspräsident Francis Gasser bedankt sich für die herzliche Begrüssung und die Gastfreundschaft.

B. Eröffnung durch den Konferenzpräsidenten, Herrn Staatsrat Frédéric Favre, Vorsteher des Departements für Sicherheit, Institutionen und Sport, Kanton Wallis

Ouverture par le Président de la Conférence, Monsieur le Conseiller d'Etat Frédéric Favre, Chef du Département de la sécurité, des institutions et du sport, Canton du Valais

Monsieur le Conseiller d'Etat, cher Collègue,
Monsieur le Président de la commission,
Mesdames et Messieurs les membres de la
commission et de la Conférence,
Messieurs les membres d'honneur,
Chers participants,

Werter Herr Regierungsrat, lieber Kollege
Werter Herr Kommissionspräsident
Werte Mitglieder der Kommission und der
Konferenz
Werte Ehrenmitglieder
Geschätzte Teilnehmende

Je vous souhaite la bienvenue à cette trente-deuxième assemblée générale de la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales

Zur zweiunddreissigsten Generalversammlung der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen heisse ich Sie hiermit herzlich willkommen.

Je remercie le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures pour l'organisation de cette assemblée bisannuelle.

Beim Kanton Appenzell Innerrhoden bedanke ich mich ganz herzlich für die Organisation dieser alle zwei Jahre stattfindenden Versammlung.

Contrôler c'est bien, surveiller c'est mieux.

L'enquête de 2016 de votre conférence sur les tâches et les compétences des organes cantonaux de surveillance des finances communales nous donne l'information suivante : 12 cantons sur 25 exigent de leurs communes la présentation non seulement des comptes et du budget mais également d'un plan financier. Seuls 6 cantons l'exigeaient lors de l'enquête préalable de 1999.

Cette évolution d'une surveillance rétrospective à une surveillance prospective se traduit entre autres dans les faits par :

- l'existence de système d'alarme précoce ;
- le suivi particulier des communes qui rencontrent des problèmes financiers.

Ici s'applique par exemple la règle de l'équilibre budgétaire ou encore l'obligation d'amortir le découvert sur un certain laps de temps en élaborant des plans financiers assortis de mesures d'assainissement. Pour citer mon canton, le principe contraignant du double frein à la dépense et à l'endettement introduit dans la Constitution valaisanne en 2001 et appliqué depuis le budget 2005 au niveau du Canton n'a pas trouvé d'application au niveau des communes. Ce principe exige un double excédent de revenus et de financement.

L'importance de cette problématique ne vous a pas échappé puisque vous avez l'intention d'en faire le thème de la journée de travail 2020.

Surveiller c'est bien, prendre des mesures c'est mieux.

Tous les cantons membres de la Conférence disposent d'un catalogue de mesures qui va des prescriptions contraignantes à la mise en place d'une administration extraordinaire en passant par des approbations sous conditions.

Si la Haute surveillance incombe quasiment par défaut au Conseil d'Etat, la surveillance devrait ressortir, par délégation, au département métier qui détient les compétences.

En sus de la surveillance « normale » et intensive, les notions de surveillance préventive, l'offre de formation et d'information ou encore l'approbation des règlements communaux, et celle répressive qui permet de sanctionner des violations du droit doivent être explicitées et ancrées dans les dispositions légales idoines. Cette mise en place formelle doit tenir compte du sacro-saint principe d'autonomie communale et des dispositions d'auto-contrôle et d'autocorrections à appliquer déjà par la commune politique. Elle doit tenir compte des

Kontrolle ist gut, Aufsicht ist besser.

Die Umfrage Ihrer Konferenz von 2016 zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der kantonalen Gemeindefinanzaufsicht zeigt uns folgendes Bild: 12 von 25 Kantonen verlangen von ihren Gemeinden, dass sie nicht nur die Rechnung und das Budget, sondern auch einen Finanzplan vorlegen. Nur 6 Kantone verlangten dies zum Zeitpunkt der vorherigen Erhebung von 1999.

Diese Entwicklung von der retrospektiven zur prospektiven Aufsicht spiegelt sich in der Praxis unter anderem wider durch:

- das Bestehen eines Frühwarnsystems;
- ein besonderes Augenmerk auf Gemeinden mit finanziellen Problemen.

Hier gilt beispielsweise die Regel des Haushaltsgleichgewichts oder die Verpflichtung, die Unterdeckung über einen bestimmten Zeitraum durch die Erstellung von Finanzplänen mit Sanierungsmassnahmen abzuschreiben. Um meinen Kanton zu zitieren: Der 2001 in die Walliser Verfassung aufgenommene und seit dem Budget 2005 auf Kantonsebene geltende verbindliche Grundsatz der doppelten Ausgaben- und Schuldenbremse wurde auf Gemeindeebene nicht angewendet. Der Grundsatz verlangt sowohl einen Ertrags- als auch einen Finanzierungsüberschuss.

Die Bedeutung dieser Problematik ist Ihnen sicher nicht entgangen, da Sie beabsichtigen, diese zum Thema der Arbeitstagung 2020 zu machen.

Aufsicht ist gut, Massnahmen ergreifen ist besser.

Alle Mitgliedskantone der Konferenz verfügen über einen Massnahmenkatalog, der von verbindlichen Anordnungen bis hin zur Einrichtung einer Zwangsverwaltung und bedingten Genehmigungen reicht.

Die Oberaufsicht fällt zwar fast standardmässig in die Zuständigkeit des Regierungsrates, die Aufsicht sollte jedoch an das Departement delegiert werden, das über die nötigen Kompetenzen verfügt.

Neben der normalen und intensiven Aufsicht müssen Konzepte wie die präventive Aufsicht, das Schulungs- und Informationsangebot, die Genehmigung kommunaler Reglemente und die repressive Aufsicht, die die Sanktionierung von Rechtswidrigkeiten ermöglicht, klar zum Ausdruck gebracht und in den entsprechenden gesetzlichen Bestimmungen verankert werden. Bei der formalen Umsetzung sind der sakrosankte Grundsatz der Gemeindeautonomie und die von den politischen Gemeinden anzuwendenden Bestimmungen zur Selbstkontrolle und

principes de la légalité, de la proportionnalité, de la subsidiarité et de l'efficacité. La surveillance est le pendant indispensable de l'autonomie.

Selbstkorrektur zu berücksichtigen. Auch muss dabei den Grundsätzen der Legalität, der Verhältnismässigkeit, der Subsidiarität und der Effizienz Rechnung getragen werden. Die Aufsicht ist das unverzichtbare Gegenstück zur Autonomie.

Toutes les autorités de haute surveillance ou de surveillance de tous les cantons ont été, le sont ou seront confrontés un jour ou l'autre à devoir trouver des solutions à de tels problèmes, malgré un contexte cantonal toujours un peu différent. Certains documents/rapports, rendus publics sous le couvert de la transparence de l'activité étatique, représentent certainement des sources importantes en terme de contenu, de références, de bases légales, de comparaison inter cantonale.

Die Aufsichts- und Oberaufsichtsbehörden aller Kantone waren, sind oder werden irgendwann mit der Notwendigkeit konfrontiert, Lösungen für solche Probleme zu finden – auch wenn der kantonale Kontext immer etwas anders aussieht. Einige Dokumente/Berichte, die im Sinne der Transparenz der staatlichen Tätigkeit veröffentlicht werden, stellen sicherlich wichtige Quellen in Bezug auf Inhalt, Referenzen, Rechtsgrundlagen und den interkantonalen Vergleich dar.

Pourquoi ne pas s'en inspirer ? Par l'intermédiaire des news sur le site Internet de la conférence, une information sur l'existence de tel avis d'expert permettrait à tout un chacun d'en profiter.

Warum sich nicht davon inspirieren lassen? Würden Informationen über das Vorhandensein solcher Expertenmeinungen über die News auf der Website der Konferenz verbreitet, könnte jeder und jede davon profitieren.

Anodine, cette question en forme de conclusion, question qui risque bien de nous, de vous préoccuper encore un peu : « Qui surveille le surveillant ? ».

Als Fazit möchte ich eine eigentlich harmlose Frage stellen, die uns und Sie jedoch durchaus noch ein wenig beschäftigen dürfte: «Wer überwacht die Aufsicht? »

Je vous remercie pour votre attention et c'est avec beaucoup de plaisir que je déclare ouverte la trente-deuxième assemblée générale de la Conférence.

Ich bedanke mich für Ihre Aufmerksamkeit. Mit grosser Freude erkläre ich hiermit die zweiunddreissigste Generalversammlung für offiziell eröffnet.

Kommissionspräsident Francis Gasser dankt Herrn Staatsrat Favre für seine Ausführungen.

57 Teilnehmende aus 21 Kantonen sind anwesend. Kommissionspräsident Francis Gasser heisst sie wie auch Ehrenmitglied Michel Walthert, Evelyn Munier vom SRS-CSPCP und weitere Gäste in Appenzell herzlich willkommen.

Folgende Entschuldigungen liegen vor:

- Markus Urech, Ehrenmitglied
- Professor Nils Soguel, Leiter Schweiz. Rechnungslegungsgremium für den öffentlichen Sektor (SRS-CSPCP)
- Andreas Huber, Sekretär der FDK
- die Vertretungen der Kantone Genf, Glarus, Nidwalden, Obwalden.

Die Stimmkarten wurden ausgeteilt. Jeder Kanton verfügt über eine Stimme.

C. Generalversammlung / Assemblée générale

1. Protokoll der 31. Konferenz vom 14./15. September 2017 im Kanton Zug *Procès-verbal de la 31^{ème} Conférence tenue les 14/15 septembre 2015 dans le Canton Zoug*

Das Protokoll konnte auf der Internetseite der Konferenz eingesehen werden.

Es wird mit Dank an die Verfasserin einstimmig genehmigt.

2. Tätigkeitsbericht der Kommission / Rapport d'activités de la commission

Der vollständige Tätigkeitsbericht wurde zugestellt und auf der Internetseite der Konferenz veröffentlicht.

Kommissionspräsident Francis Gasser ruft einige Punkte in Erinnerung:

Die 31. Generalversammlung am 14./15. September im Kanton Zug bot mit dem Besuch in Morgarten auch Gelegenheit, in die Schweizer Geschichte einzutauchen. Ein grosses Dankeschön an den Kanton Zug und das Organisationskomitee.

Die Arbeitstagung vom 13. September 2018 in Olten war dem Thema «Neue Standards in der Rechnungsprüfung und Aufsicht – Was müssen wir beachten? » gewidmet. Mit 62 Teilnehmenden war sie gut besucht. Die nächste Arbeitstagung ist am 16. September 2020 in Olten geplant.

An ihrer Sitzung vom 1. Juni 2018 hat die Kommission beschlossen, unter der Leitung eines externen Beraters eine Strategie-Sitzung durchzuführen. Ziel dieser Sitzung war eine Bestandsaufnahme, was die Organisation, die finanziellen und personellen Ressourcen, die Kompetenzen, die Zusammenarbeit mit externen Partnern, die Aussensicht, aber auch die Rolle und die Aufgaben der Konferenz und deren Fortbestehen anbelangt.

Wie Vizepräsidentin Iris Markwalder informiert, wurden anlässlich dieser Sitzung, die am 23. November 2018 in Freiburg stattfand, fünf Entwicklungsschwerpunkte definiert: Wissenstransfer, Newsletter, Erfassung zukünftiger Entwicklungen, Kontakt mit externen Partnern sowie das Engagement hinsichtlich der Umsetzung von HRM2. Beim Thema HRM2 stellt sich etwa die Frage einer Überarbeitung der Richtwerte zu den Finanzkennzahlen. Weitere Diskussionspunkte sind die Aussenwirkung der Konferenz, die Wahlen oder die Weiterführung der Arbeitstagung.

Der Tätigkeitsbericht wird genehmigt und mit einem Applaus verdankt.

3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung / *Approbation des comptes*

a. Jahresrechnungen 2017 und 2018 / Présentation des comptes 2017 et 2018

Die Jahresrechnungen 2017 und 2018 waren auf der Internetseite der Konferenz abrufbar. Sie werden von Iris Markwalder kommentiert.

Die Rechnung 2017 schliesst mit einem Gewinn von Fr. 3'972.-. Die Rechnung 2018 weist einen Gewinn von Fr. 4'969.45 aus.

Das Eigenkapital per 31. Dezember 2018 beträgt Fr. 53'338.03.

b. Bericht der Kontrollstelle / Rapport de l'organe de contrôle

Rafael Meier, Kanton Aargau, hat die Rechnungen 2017 und 2018 geprüft und empfiehlt deren Genehmigung.

c. Genehmigung der Jahresrechnungen / Approbation des comptes

Die Diskussion wird nicht verlangt. Die Jahresrechnungen 2017 und 2018 werden einstimmig genehmigt.

4. Ersatzwahlen für die Periode 2017-2021 / *Elections complémentaires pour la période 2017-2021*

Francis Gasser leitet das Traktandum Ersatzwahlen ein.

HansjörgENZler, Kanton Thurgau, wurde 2005 in die Kommission gewählt. Er tritt im Frühjahr 2020 in den Ruhestand und wird die Kommission dann verlassen. Der Kanton Thurgau hat Interesse daran bekundet, weiterhin in der Kommission Einsitz zu nehmen. Urban Wieland ist bereit, ab März 2020 die Nachfolge von HansjörgENZler anzutreten.

Laut Statuten setzt sich die Konferenz aus 7-11 Mitgliedern zusammen. Der elfte Sitz blieb längere Zeit unbesetzt. Kommissionspräsident Francis Gasser zeigt sich erfreut, nun die Kandidatur von Corinne Martin, Vertreterin des Kanton Waadt, bekanntgeben zu dürfen.

Die zur Wahl vorgeschlagenen Corinne Martin und Urban Wieland stellen sich kurz vor.

Ihre Wahl erfolgt mit einem Applaus.

5. Ernennung eines Ehrenmitglieds / *Election d'un membre d'honneur*

Gérald Mutrux, Kanton Freiburg, ist an der Generalversammlung 2017 nach 20 Jahren als Kommissionsmitglied zurückgetreten. In Anerkennung seiner langjährigen Mitarbeit schlägt die Kommission vor, ihm die Ehrenmitgliedschaft zu verleihen.

Dem Antrag wird mit Applaus zugestimmt.

Gérald Mutrux bedankt sich für diese Ehrung. Sein erster Kontakt zur Konferenz habe an der Generalversammlung 1992 in Zermatt stattgefunden. Im Verlaufe seiner langjährigen Kommissionzugehörigkeit durfte er mit fünf Präsidenten zusammenarbeiten. Er unterstreicht in seiner Dankesrede die grosse Bedeutung des Meinungsaustausches zwischen den Mitgliedern der Konferenz, aber auch der Kontakte zu anderen Behörden.

5. Wahl des Tagungsorts 2021 / *Choix du canton qui accueillera la prochaine Conférence 2021*

Für die Austragung der Generalversammlung 2021 konnte der Kanton Waadt gewonnen werden.

Corinne Martin freut sich, die Konferenzteilnehmer/-innen im September 2021 begrüßen zu dürfen. Sie stellt die Eckpunkte des Programms kurz vor. Unter dem Motto «kurze Wege» konzentriert sich die gesamte Veranstaltung auf die Stadt Lausanne.

Die Versammlung bedankt sich mit einem herzlichen Applaus für die Einladung.

6. Allgemeine Umfrage / *Discussion générale*

Iris Markwalder informiert, dass allen Teilnehmenden ein Fragebogen zugestellt wird. Die Kommission möchte in Erfahrung bringen, welche Erwartungen hinsichtlich der Durchführung der Generalversammlung 2023 bestehen. Zahlreiche Rückmeldungen werden die Planung erleichtern.

Mit einer dreisprachigen Begrüssung ergreift HansjörgENZler das Wort. Seine erste Teilnahme an einer Konferenz liege 30 Jahre zurück. Er erinnere sich gerne an viele interessante und schöne Momente und Begegnungen. Die Generalversammlung biete nicht nur Gelegenheit zum regen Meinungsaustausch, sondern vermittle jeweils auch einen Einblick in das vielfältige kulturelle Angebot der Kantone. Die 15 Jahre Mitarbeit in der Kommission habe er als bereichernd empfunden. Er gibt aber auch seinem Bedauern Ausdruck, dass die mit dem HRM2 angestrebte schweizweite Harmonisierung der Rechnungslegung durch Wahlmöglichkeiten sowie unterschiedliche kantonale Regelungen nicht voll zum Tragen komme. Er wünscht allen weiterhin viel Erfolg und Freude in ihrer Arbeit.

Mit einem herzlichen Dank an den Kanton Appenzell Innerrhoden für die Gastfreundschaft und die grosse Organisationsarbeit durch Herrn Josef Manser und Frau Christa Passler beschliesst Kommissionspräsident Francis Gasser den statutarischen Teil der Generalversammlung.

D. Referat / *Exposé*

Die Landsgemeinde

Mit einer umfangreichen Bildpräsentation gibt Landesarchivar Sandro Frefel einen Einblick in den Ablauf, die Geschichte und die Aufgaben der seit über 600 Jahre existierenden Landsgemeinde.

Das Referat von Herrn Frefel wird mit einem herzlichen Applaus verdankt.

Mit einem grossen Dank des Kommissionspräsidenten an alle, die zum guten Gelingen beigetragen haben, wird die Versammlung geschlossen.

Appenzell, 19. September 2019

Die Protokollführerin:



Brigitte Zbinden